

# 我省艺术院团沿“一带一路”出国交流传播海南文化—— 文韵艺风海上来

文\海南日报记者 尤梦瑜



二〇一七年九月,在《海南文化走进莫斯科》活动中,省民族歌舞团为俄罗斯民众呈现舞蹈《太极》。  
王云鹏 摄

编者按:

“一带一路”构想不仅搭建了经济发展的平台,也为文化的传播与交流构筑了桥梁。近几年,无论是官方还是民间,无论机构还是个人,都以此为契机,更大胆地走出去,展示传统文化。文化的交流与传播是“随风潜入夜,润物细无声”的,展示自我的同时,我们也从他人那里汲取养分,滋润了自身。

欢快的舞步跳出的是黎族原生态的风情,灿烂的笑脸发出的是来自海南岛的诚挚邀请。2017年9月26日晚,伴随着省民族歌舞团黎族舞蹈《丰收》的欢快舞步,“2017海南文化俄蒙行”在蒙古国首都乌兰巴托结束了“丰收”之行。

自2013年习近平总书记提出“一带一路”构想以来,海南以自身发展定位积极参与其中。“一带一路”搭起的不仅是经济发展的桥梁,更是文化交流与合作的桥梁。风从海上来,当海南的旅游等优质资源被广泛推介至沿线国家时,海南的文艺院团也以此为契机,将海南的文化魅力以舞台艺术形式展示在世界舞台,让本土优秀传统文化大步走出去。

近两年来,应我国驻外使领馆等机构的邀请或随海南的文化旅游推介会举行,在省委宣传部、省文体厅等单位的带领下,省歌舞团、省民族歌舞团、海口市艺术团等省内文艺院团多次赴东南亚、欧洲、亚洲等地区的国家进行访问交流演出。充满浓郁中国风情、民族特色的高水准节目大获点赞之际,也让海南在外国友人心目中留下了深刻印象。

## 精心策划 用海南故事传播中华文化

“外国朋友们喜欢看什么样的节目?这是我们每次接到出国演出任务后都会思考的问题。”海口市演艺有限公司艺术总监、海口市艺术团团长蒙麓光说。

在省委宣传部、省文体厅等单位和艺术团团的共同努力下,每一次演出背后都是一次饱含心血的“策划”。

2016年12月3日至4日,“2016欢乐轮孟买国际表演艺术节”在印度孟买巴拉德古堡区举行,共有来自波兰、英国、西班牙等14个国家的代表团参加。应我国驻孟买总领馆邀请,省文

体厅率海口市艺术团作为中国代表团参加了此次艺术节。

各国艺术家带着自己的“看家本事”登台亮相,即便是在如此“激烈”的情况下,20位海南演员靓丽的造型和精彩的演出依旧让他们成为了街头“明星”,给嘉宾和印度民众留下了深刻的印象。

黎族鼻箫灼吧演奏的《黎乡原色》、歌舞《定安娘子》等,即便是在日常排练演出任务繁重的情况下,团队依旧为这个艺术节量身定制了多个体现海南特色的节目。

“出国演出时我们的责任感更重,也更自豪,因为大家代表的不仅仅是海南,更是中国。”省民族歌舞团副团长胡海兰说,正因如此,在编排节目时,团队除了要体现海南文化,也要反映中华优秀传统文化。在今年9月的“2017海南文化俄蒙行”中,省民族歌舞团特意准备的一个节目就是将二胡演奏与国画绘画表演融合在一起,良好的互动让节目收获了很好的演出效果。

除了节目本身,舞台上的服装,背景LED大屏上播放的视频影像等,团队对任何一个演出的细节都不懈怠。演出院团坚守着海南文艺应有的高品质,将一个个精彩的文艺节目送到了世界的大舞台上。

## 交流学习 为海南文艺发展汲取营养

已经从乌兰巴托返回好

些天了,但胡海兰时不时还会看看手机里存下的俄罗斯、蒙古艺术家们的演出视频资料。

“艺术创作是不断创新的过程,每一次出国演出都让我们开了眼界、长了见识,为以后的创作汲取养分。”胡海兰说。

省民族歌舞团的节目创作都是紧紧围绕着体现民族特色而展开。在蒙古乌兰巴托交流时,当地艺术家们带来的呼麦、长调等声乐演出给海南的团员们留下了深刻印象。

胡海兰说:“如何用当下的审美去进一步创新展示民族歌舞,这是我们看过不少外国艺术家演出后会思考的问题。”

对于年轻演员们来说,出国演出也更加能让他们体会到本土文化的真切魅力,吸取国外舞台艺术创作的技巧和经验,为今后的创作融入更多海南元素。

事实上,除了出国演出,随着海南在国际化道路上的大步迈进,2014中非合作圆桌会议第五次大会、2014年首届海口国际友城市长会议“友谊之夜”文艺晚会、2016年澜沧江-湄公河合作首届领导人会议文艺演出“同饮一江水”、2016第十四次上海合作组织成员国总检察长会议和2016金砖国家总检察长会议海南省欢迎晚宴文艺晚会“友谊之夜”……许多在岛内举行的国际会议活动也成为艺术团积累经验、海南文艺走出去的重要平台。



省民族歌舞团出访马来西亚的演出。

## 文化精品 彰显海南文化自信

“2017年8月,我们代表海南去哈萨克斯坦参加阿斯塔纳世博会中国馆海南活动日展演活动,演出后好几位嘉宾特意过来说我们的节目很有民族特色,让他们了解了一个多元的海南岛。”海口市艺术团演员杨魁说。

近年来,我省艺术团团出访演出的机会日益增多。在许多文艺工作者看来,海南文艺发展愈加受到肯定的同时,一份文化自信也让他们愈加坚定脚下的步伐。

“当我们在国外演出时,看到那么多观众奋力地鼓掌,在那样的时刻我们每个人都能感受到这份文化自信,自豪于我们海南岛的文化艺术得到如此的肯定与赞赏。”蒙麓光说。

2015年10月底,澳大利亚海南社团总会和海南省政府共同主办“第14届世界海南乡团联谊大会暨2015海南文化澳新行”,当省歌舞团演出团队带着独具家乡特色的歌舞节目亮相、闭幕式演出时,他们不仅向来自全球20多个国家和地区2000多位海南乡亲送去家乡的问候,也让他们感受到家乡今日的文化繁荣。

“我们要鼓励文艺作品走出去,运用文艺形式对外讲好海南故事、展示海南魅力,这是树立当代海南良好形象的重要抓手,也是提升国家‘一带一路’软实力建设的重要任务。”省委宣传部文艺处负责人说,广大文艺工作者要深入挖掘海南优秀传统文化、富有特色的黎族苗族文化、受人敬仰的名人文化、资源丰富的海洋文化、独具魅力的南洋文化、充满生机的建设美好新海南的动人故事等题材,创作一批符合对外传播规律、易于让国外受众接受的优秀作品,对外传播海南文化,传递海南声音,展示海南画面,讲好海南故事。”